

DIRE
EFAR
REDA

ASSOCIAZIONE
CULTURALE

JALÌS

Gruppo di lettura sulla letteratura araba contemporanea
Coordinato da Jolanda Guardi

AUTORE/AUTRICE	TITOLO	EDITORE	PAESE
2017			
Samman Ghada	<i>Un taxi per Beirut</i>	Jouvence	Libano
Mus'ad Basta Ra'uf	<i>L'uovo di struzzo</i>	Jouvence	Sudan
Kanafani Ghassan	<i>Ritorno a Haifa</i>	Edizioni Lavoro	Palestina
Munif Abd al Rahman	<i>All'est del Mediterraneo</i>	Jouvence	Arabia Saudita
Giabra Ibrahim Giabra	<i>La nave</i>	Jouvence	Palestina
Mabkhout Shukri	<i>L'italiano</i>	e/o	Tunisia
Al Shaykh Hanan	<i>Mio signore mio carnefice</i>	Piemme	Libano
Salih Tayeb	<i>La stagione della migrazione a nord</i>	Sellerio	Sudan
Ziedan Yusuf	<i>Sette luoghi</i>	Neri Pozza	Egitto
2018			
Laredj Wacin	<i>Don Chisciotte ad Algeri</i>	Mesogea	Algeria
Saadawi Ahmed	<i>Frankenstein a Baghdad</i>	e/o	Iraq
Khellas Gilali	<i>Le tempeste dell'isola degli uccelli</i>	Jouvence	Algeria
Kanafani Ghassan	<i>Uomini sotto il sole</i>	Sellerio	Palestina
Choukri Mohamed	<i>Il pane nudo</i>	Theoria	Marocco
Barakat Hoda	<i>Malati d'amore</i>	Jouvence	Libano
Dima Wannous	<i>Quelli che hanno paura</i>	Baldini&Castoldi	Siria
Khoury Elias	<i>Specchi rotti</i>	Feltrinelli	Libano
Al Aswani 'Ala	<i>Chicago</i>	Feltrinelli	Egitto
Nasrallah Emily	<i>Viaggio contro il tempo</i>	Jouvence	Libano
2019			
Samar Yazbek	<i>Passaggi in Siria</i>	Sellerio	Siria
Nagi Ahmed	<i>Vita: istruzioni per l'uso</i>	Il Sirente	Egitto
Riahi Kamel	<i>Bisturi</i>	Jouvence	Tunisia
Khalifa Khaled	<i>Non ci sono coltelli nelle cucine di questa città</i>	Bompiani	Siria
Mosteghanemi Ahlam	<i>L'arte di dimenticare</i>	Sonzogno	Algeria
Barrada Muhammad	<i>Come un'estate che non tornerà più</i>	Lavoro	Marocco
Dibo Muhammad	<i>E se fossi morto?</i>	Il Sirente	Siria
Barakat Hoda	<i>Corriere di notte</i>	La Nave di Teseo	Libano
Habib Selmi	<i>Gli odori di Marie Claire</i>	Mesogea	Tunisia
Al Khamissi Khaled	<i>Taxi</i>	Il Sirente	Egitto

DIRE EFAR REDA

ASSOCIAZIONE
CULTURALE

2020

Maarouf Mazen	<i>Barzellette per miliziani</i>	Sellerio	Palestina
Fishere Ezzedine	<i>Abbracciarsi sul ponte di Brooklyn</i>	Brioschi	Egitto
Fawaz El Hassan Jana	<i>Piano 99</i>	Atmosphere Libri	Libano
Wattar Tahar	<i>La candela e i labirinti</i>	Jouvence	Algeria
Kachachi Inaam	<i>Dispersi</i>	Brioschi	Iraq
Al-Bishr Badriya	<i>Profumo di caffè e cardamomo</i>	Atmosphere Libri	Arabia Saudita
Al-Shaykh Hanan	<i>Donne nel deserto</i>	Jouvence	Libano

2021

Daif Rashid	<i>E chi se ne frega di Meryl Streep</i>	Jouvence	Libano
Douaihy Jabbour	<i>Pioggia di giugno</i>	Feltrinelli	Libano
Awad Ahmad Rafiq	<i>Il paese del mare</i>	Edizioni Q	Palestina
Hifni Zaynab	<i>Volti</i>	Youvence	Arabia Saudita
Tobiya Magid	<i>Odissea nel paese del Nilo</i>	Youvence	Egitto
Aladdin Muhammad	<i>Cani sciolti</i>	Il Sirente	Egitto
Shibli Adania	<i>Un dettaglio minore</i>	La nave di Teseo	Palestina
Zefzaf Muhammad	<i>L'uovo del gallo</i>	Mesogea	Marocco
Mamduh Aliya	<i>Naftalina</i>	Jouvence	Iraq
Alem Raja	<i>Khatem-una bambina d'Arabia</i>	Atmosphere Libri	Arabia Saudita

2022

Mourad Ahmed	<i>Vertigo</i>	Marsilio	Egitto
Ziedan Youssef	<i>Nel castello di Fardaqan</i>	Neri Pozza	Egitto
Bouchareb Amal	<i>Il bianco e il nero</i>	Le Assassine	Algeria
Kamal Dunia	<i>La settima sigaretta</i>	Poiesis	Egitto
Azem Ibtisam	<i>Il libro della scomparsa</i>	Hopefulmonster	Palestina
Hassan Rosa Yassin	<i>I guardiani dell'aria</i>	Poiesis	Siria
Blasim Hassan	<i>Allah 99</i>	Utopia	Iraq
Al Barghuthi Murid	<i>Sono nato lì. Sono nato qui</i>	Ed. Q	Palestina
Al Ramli Muhsin	<i>I giardini del presidente</i>	Atmosphere Libri	Iraq
Barakat Hoda	<i>L'uomo che arava le acque</i>	Ponte alle Grazie	Libano

2023

Al Amir Rasha	<i>Il giorno del giudizio</i>	La Tartaruga	Libano
Khuri Elias	<i>Facce bianche</i>	Einaudi	Libano
Aissaoui Abdelouahab	<i>La corte spartana</i>	Centro Studi Ilà	Algeria
Hassan Maha	<i>I tamburi dell'amore</i>	Poiesis	Siria
Al Madhoun Rabai	<i>La signora di Tel Aviv</i>	MReditor	Palestina
Himmish Bensalem	<i>Il romanzo di Ibn Khaldun</i>	Jouvence	Marocco
Al Kharrat Edwar	<i>I sassi di Bubillo</i>	Ed. Lavoro	Egitto
Alawiya Sobh	<i>Il suo nome è passione</i>	Mondadori	Libano
Najwa Ben Shatwan	<i>I recinti degli schiavi</i>	Atmosphere Libri	Libia
Jokha Alharthi	<i>Corpi celesti</i>	Bompiani	Oman

DIRE
EFAR
REDA

ASSOCIAZIONI
CULTURALI

2024

Antoon Sinan	<i>L'archivio dei danni collaterali</i>	Hopfulmonster	Iraq
Zaghmout Fadi	<i>La sposa di Amman</i>	MReditori	Giordania
Rabie Mohammad	<i>Otared, tre stagioni all'inferno</i>	Atmosphere	Egitto
Ould Abdallah Abdelatif	<i>L'occhio di Hammurabi</i>	Centro Studi Ilà	Algeria
Al Sa'dawi Nawal	<i>L'amore ai tempi del petrolio</i>	Fandango	Egitto
Badr Liana	<i>L'occhio dello specchio</i>	MReditori	Palestina
Ahmad Salah Al-Mahdi	<i>Malaz. La città della rinascita</i>	Atmosphere Libri	Egitto
Badriya Al-Bishr	<i>Le ospiti del giovedì</i>	Atmosphere Libri	Arabia Saudita
Amira Ghenim	<i>La casa dei notabili</i>	Edizioni E/O	Tunisia
Nasser Abu Srour	<i>Il racconto di un muro</i>	Feltrinelli	Palestina

2025

Hassan Aourid	<i>Confessioni di un califfo</i>	Astarte	Marocco
Faika Ganfali	<i>Ti seguirò nel buio</i>	Emuse	Tunisia
Sonallah Ibrahim	<i>La commissione</i>	Jouvence	Egitto
al-Ugiayli	<i>Le lampade di Siviglia</i>	Jouvence	Siria
Abelwahhab Aissaoui	<i>Sierra de Muerte</i>	MR Editori	Algeria
Nizar Kerboute	<i>L'anteprima</i>	Centro Studi Ilà	Marocco
Abdo Khal	<i>La cisterna</i>	Almutawassit,	Arabia Saudita
Yasin Adnan	<i>Hot Maroc</i>	Del Vecchio	Marocco
Badriyya alBishr	<i>Gli amori di via Al Asha</i>	Muta	Arabia Saudita
Emma Rmili	<i>La spiaggia delle anime</i>	Emuse	Tunisia